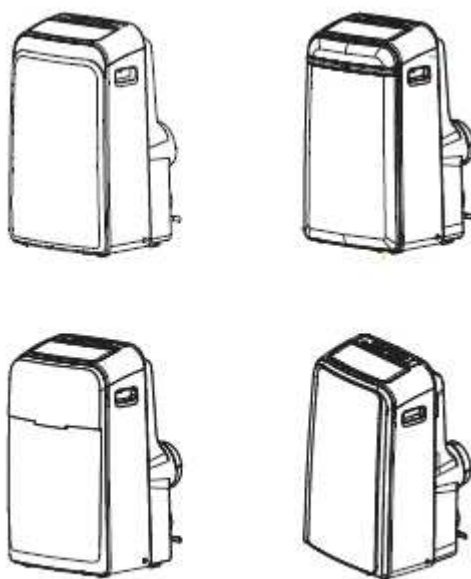


Dziękujemy za zakup naszego produktu.
Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy uważnie przeczytać
poniższą instrukcję.

Klimatyzatory przenośne

INSTRUKCJA OBSŁUGI



KLIMASKLEP, ul. Orzechowa 3, 72-010 Przęsocin (koło Szczecina)
tel.: (91) 432-43-42, tel.: (91) 432-43-49
e-mail: kontakt@klimasklep.pl, www: www.KlimaSklep.pl

noxa

Wewnątrz znajduje się wiele przydatnych wskazówek dotyczących prawidłowego użytkowania i konserwacji klimatyzatora. Niewielkie środki profilaktyczne ze strony użytkownika mogą zaoszczędzić znaczną ilość czasu i pieniędzy w całym okresie eksploatacji klimatyzatora. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu prosimy dokładnie przeczytać niniejsze instrukcje i zachować je do przyszłego użytku.

Prosimy przeczytać poniższą instrukcję obsługi

Wewnątrz znajduje się wiele przydatnych wskazówek dotyczących prawidłowego użytkowania i konserwacji klimatyzatora. Niewielkie środki profilaktyczne ze strony użytkownika mogą zaoszczędzić znaczną ilość czasu i pieniędzy w całym okresie eksploatacji klimatyzatora. W tabeli ze wskazówkami dotyczącym wykrywania i usuwania problemów można znaleźć wiele odpowiedzi na powszechne zagadnienia.



WAŻNE

- Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia, osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że zostanie im zapewniony odpowiedni dozór i wskazówki dotyczące korzystania z urządzenia w sposób bezpieczny oraz wytłumaczy im się powiązane z tym ryzyko. Zabrania się, aby dzieci bawiły się urządzeniem. Czyszczenie oraz konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru (dotyczy krajów Unii Europejskiej).
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wliczając dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo zapewni im odpowiedni dozór i wskazówki dotyczące korzystania z urządzenia (dotyczy krajów spoza Unii Europejskiej).
- Należy zapewnić odpowiedni dozór nad dziećmi w celu uniemożliwienia im zabawy z urządzeniem.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego powinien być on wymieniony przez producenta, jego serwisanta lub osobę o podobnych kwalifikacjach, co umożliwi uniknięcie niebezpieczeństwa.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z krajowymi przepisami okablowania.
- Klimatyzatora nie należy używać w pomieszczeniu wilgotnym, np. łazienka lub pralnia.
- Urządzenie z elektrycznym elementem grzejmym powinno znajdować się w odległości przynajmniej 1 metra od materiałów łatwopalnych.
- W celu naprawy lub konserwacji urządzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisantem.
- W celu instalacji urządzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisantem.

SPIS TREŚCI

UWAGA OGÓLNA

Uwaga ogólna	2
--------------	---

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

Zasady bezpieczeństwa	3
Warunki eksploatacji	3
Informacje dot. elektryki	4

IDENTYFIKACJA CZĘŚCI

Akcesoria	4
Nazwy części	5

FUNKCJE KLIMATYZATORA

Instrukcje obsługi sterowania elektronicznego	6
---	---

INSTRUKCJE dot. EKSPLOATACJI

7

INSTRUKCJE dot. INSTALACJI

Lokalizacja	9
Instalacja zestawu okiennego	9
Instalacja węża odprowadzającego	12
Usuwanie wody	13

EKSPLOATACJA I KONSERWACJA

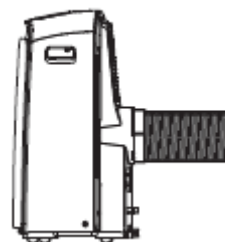
Eksploatacja i konserwacja	14
----------------------------	----

WSKAZÓWKI dot. WYKRYWANIA I USUWANIA PROBLEMÓW

Wykrywanie i usuwanie problemów	15
---------------------------------	----

UWAGA

Dane wskazane na etykiecie energetycznej są oparte na warunkach testowych instalacji nierozwiniętego przewodu odciągania powietrza bez adaptera A i B (Adapter A i B jest wymieniony w karcie akcesoriów Instrukcji obsługi). Patrz odpowiedni rysunek.



UWAGI OGÓLNE

Korzystając z klimatyzatora w krajach UE, należy przestrzegać następujących wytycznych:

UTYLIZACJA: Utylizacja produktu w postaci niesortowanych odpadów komunalnych jest zabroniona. W tym celu konieczna jest osobna zbiórka takich odpadów oraz zastosowanie specjalnej procedury.

Zabrania się usuwania urządzenia w postaci odpadów gospodarstwa domowego.

Istnieje kilka możliwości utylizacji:

- A) W miejscowości istnieje działający system zbiórki, który zapewnia użytkownikowi przynajmniej darmową możliwość utylizacji.
- B) Przy zakupie produktu sprzedawca przynajmniej nieodpłatnie odbierze stary produkt.
- C) Producent z powrotem przynajmniej nieodpłatnie przyjmie od użytkownika stare urządzenie w celu utylizacji.

Pozbywanie się odpadów w lasach i w krajobrazie naturalnym zagraża zdrowiu, ponieważ niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wody gruntowej, a następnie do łańcucha pokarmowego.



UWAGA:

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (wliczając dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych i umysłowych lub osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo zapewni im odpowiedni dozór i wskazówki dotyczące korzystania z urządzenia.
- Należy zapewnić odpowiedni dozór nad dziećmi w celu uniemożliwienia im zabawy z urządzeniem.

Zasady bezpieczeństwa

W celu uniknięcia uszkodzeń ciała użytkownika i innych osób, jak również szkód materialnych, należy przestrzegać niniejszych instrukcji. Nieprawidłowe działanie spowodowane zignorowaniem instrukcji może powodować uszkodzenia i zniszczenia.

 Zawsze należy:	 Nigdy nie należy:
- Korzystać z klimatyzatora w taki sposób, aby chronić go przez wilgocią, np. kondensacja, rozlanie wody itd. Zabrania się umieszczania lub przechowywania klimatyzatora w miejscu, w którym może ulec upadkowi, wpaść do wody lub innej cieczy. Bezzwłocznie należy go wtedy odłączyć od zasilania. - Transportować klimatyzator w pozycji pionowej oraz stawiać na stabilnym i równym podłożu w trakcie użytkowania. - Odłączyć produkt, gdy nie jest używany. - Skontaktować się z wykwalifikowaną osobą celem przeprowadzenia naprawy. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego, naprawa musi być wykonana przez wykwalifikowaną osobę. - Zachować przynajmniej 30-centymetrowy przepływ powietrza pomiędzy urządzeniem a ścianami, meblami i zasłonami. - Jeśli klimatyzator zostanie przewrócony w trakcie użytkowania, wówczas należy wyłączyć urządzenie i natychmiast odłączyć je z sieci elektrycznej.	- Używać klimatyzatora w wilgotnym pomieszczeniu, np. łazienka lub pralnia. - Dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi dłońmi lub gołymi stopami. - Naciskać panelu sterowania czym innym niż palce u rąk. - Usuwać zamocowanych osłon. Nigdy nie należy korzystać z urządzenia, jeżeli nie działa w sposób prawidłowy, lub jeśli zostało upuszczone, lub też uszkodzony. - Używać wtyczek celem włączenia lub wyłączenia urządzenia. - W powyższym celu zawsze należy używać włącznika na panelu sterowania. - Przykrywać lub zatykać kratki wlotowych i wylotowych. - Używać niebezpiecznych substancji chemicznych do czyszczenia lub dopuszczać do ich kontaktu z urządzeniem. Nie należy używać urządzenia w obecności substancji łatwopalnych lub oparów, na przykład alkohol, środki owadobójcze, benzyna itd. - Pozwalać, aby dzieci obsługiwały urządzenie bez nadzoru. - Korzystać z produktu dla celów innych niż opisane w instrukcji obsługi.

Oszczędność energii

- Używać urządzenia w pomieszczenia o zaleconych wymiarach. - Umieścić urządzenie w miejscu, w którym meble nie będą zakłócały przepływu powietrza. - Pilnować, aby żaluzje/zasłony były zasunięte w trakcie najbardziej słonecznej pory dnia. - Utrzymywać filtry w czystości. - Pilnować, aby drzwi i okna były zamknięte, dzięki czemu zimne powietrze będzie pozostawało wewnątrz, a ciepłe na zewnątrz.
--

Warunki eksploatacji

- Z klimatyzatora można korzystać w zakresie temperatur wskazanym poniżej:

TRYB	TEMPERATURA W POMIESZCZENIU
CHŁODZENIE	17°C(62°F)~35°C(95°F)
OSUSZANIE	13°C(55°F)~35°C(95°F)
OGRZEWANIE (typ z pompą grzewczą)	5°C(41°F)~30°C(88°F)
OGRZEWANIE (typ z ogrzewaniem elektrycznym)	<30°C/88°F

Narzędzia zalecane do instalacji zestawu okiennego

- Śrubokręt (krzyżakowy typu Phillips)
- Miarka taśmowa lub linijka
- Nóż lub nożyczki
- Piła (w przypadku, gdy konieczne będzie przycięcie zestawu okiennego, jeśli okno będzie zbyt wąskie do instalacji bezpośredniej)

IDENTYFIKACJA CZĘŚCI



OSTRZEŻENIE

Dla bezpieczeństwa

- W pobliżu klimatyzatora lub innych urządzeń nie przechowywać lub nie używać benzyny lub innych łatwopalnych oparów i cieczy.
- Unikać zagrożenia pożaru lub porażenia elektrycznego. Nie korzystać z przedłużacza lub adaptera. Z kabla zasilającego nie usuwać żadnych wtyków.

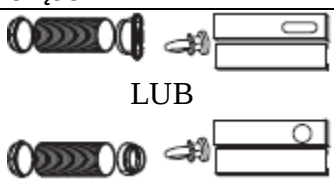
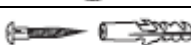
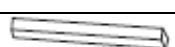
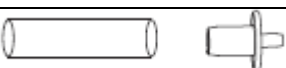


OSTRZEŻENIE

Informacje dotyczące elektryki

- Upewnić się, że serwis elektryczny odpowiada wybranemu modelowi. Informacje te można znaleźć na tabliczce znamionowej znajdującej się z boku szafki oraz za kratką.
- Upewnić się, że klimatyzator jest prawidłowo uziemiony. Jest to ważne w celu uniknięcia ryzyka porażenia i pożaru. Kabel zasilający jest zaopatrzony w trzystykową wtyczkę uziemiającą dla ochrony przeciw porażeniom.
- Klimatyzatora można używać tylko w odpowiednio uziemionym gnieździe ściennym. Jeżeli gniazdo ścienne nie jest odpowiednio uziemione lub zabezpieczone za pomocą bezpiecznika zwłocznego lub wyłącznika obwodu, wówczas należy zatrudnić wykwalifikowanego elektryka celem montażu odpowiedniego gniazda.
- Zapewnić dostęp do gniazda po zainstalowaniu urządzenia.

Akcesoria

CZĘŚCI:	NAZWA CZĘŚCI:	LICZBA
 LUB	Elastyczny kanał wywiewny oraz Adapter I i Adapter B (płaskie wejście lub okrągłe wejście w zależności od modelu) (*)	1 zestaw
	Ścienne adapter wywiewny A	1 sztuka
	Adapter B (okrągłe wejście) (*)	1 sztuka
	Kolek rozporowy i drewniana śruba (*)	4/ sztuka
	Uszczelka piankowa	3/ sztuka
	Pilot i bateria (tylko w modelach ze zdalnym sterowaniem)	1 sztuka
	Elastyczny przewód odprowadzający wodę(*) i adapter węża odprowadzającego wodę (*)	1 sztuka

UWAGA: Części opcjonalne(*), niebędące w zestawie niektórych modeli.

- Sprawdzić, czy wszystkie akcesoria znajdują się w opakowaniu i odnieść się do instrukcji montażu w celu ich zastosowania.

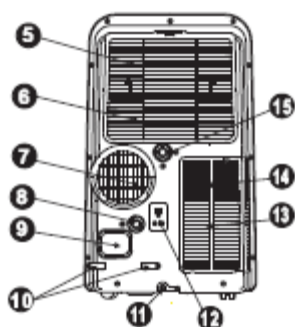
UWAGA: Wszystkie ilustracje w niniejszej instrukcji mają jedynie charakter wyjaśniający. Wybrany klimatyzator może się nieco różnić. Najważniejszy jest kształt rzeczywisty urządzenia.

NAZWY CZĘŚCI

Przód


Rys. 1

1. Panel obsługi
2. Pozioma kłapa otworu wentylacyjnego (obracana automatycznie)
3. Kółko
4. Uchwyt do przenoszenia (po obu stronach)

Tył


Rys. 2

5. Górny filtr powietrza (za kratką)
6. Górny wlot powietrza
7. Wylot powietrza
8. Wyjście odprowadzające (tylko w modelu z pompą grzewczą)
9. Wyjście kabla zasilającego
10. Klamra kabla zasilającego (używać tylko przy przechowywaniu zespołu)
11. Dolne wyjście tacki odprowadzającej
12. Gniazdo wtyczki zasilającej (używać tylko przy przechowywaniu zespołu)
13. Dolny filtr powietrza (za kratką)
14. Dolny wlot powietrza
15. Wyjście odprowadzające

FUNKCJE KLIMATYZATORA

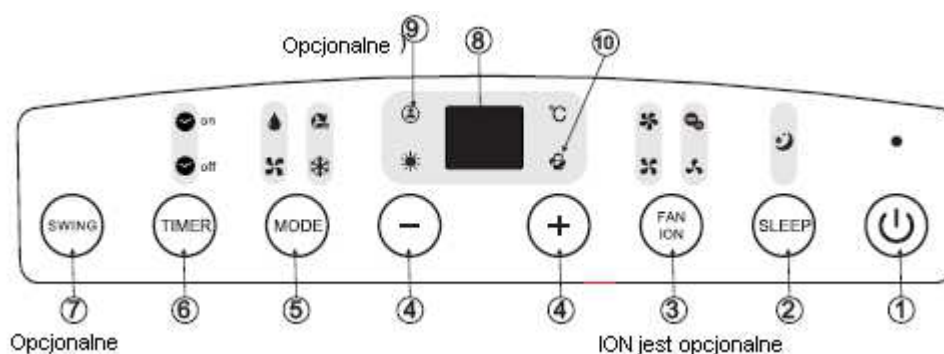
INSTRUKCJE DZIAŁANIA STEROWANIA ELEKTRYCZNEGO

Przed rozpoczęciem dokładnie zapoznać się z panelem sterowania i pilotem oraz wszystkimi jego funkcjami, po czym wybrać symbol zgodnie z daną funkcją.

Zespół można obsługiwać zarówno za pomocą panelu sterowania urządzenia, jak i zdalnego pilota.

UWAGA: Niniejsza instrukcja nie zawiera opisu Działania zdalnego pilota, patrz <<Instrukcja zdalnego pilota>> dołączona do urządzenia.

PANEL OBSŁUGI KLIMATYZATORA



Rys. 3

UWAGA: W niektórych modelach przycisk SLEEP zastępuje przycisk ECO.

1. Przycisk POWER (zasilanie)

Zasilanie włączone lub wyłączone.

2. Przycisk SLEEP/ECO

Służy uruchamianiu funkcji SLEEP/ECO

3. Przycisk FAN/ION (ION jest opcjonalny)

Sterowanie prędkością wentylatora. Nacisnąć, aby wybrać jedną z 4 prędkości wentylatora – LOW (niska), MED. (średnia), HI (wysoka) lub AUTO (automatyczna). Lampka wskaźnika prędkości wentylatora świeci się w różnych ustawieniach wentylatora z wyjątkiem AUTO. Po wyborze prędkość wentylatora AUTO wszystkie lampki wskaźników wentylatora zostaną wyłączone.

UWAGA: Przytrzymanie przycisku na 3 sekundy uruchomi funkcję ION. Działa wówczas generator jonowy, który pomaga usuwać pyłki i nieczystości z powietrza, a następnie zatrzymuje je w filtrze. Ponownie przytrzymać przycisk przez 3 sekundy, aby wyłączyć funkcję ION.

4. Przycisk UP (góra)(+) i DOWN (dół)

Służą regulacji (zwiększaniu/zmniejszaniu) nastawy temperatury o 1°C / 2°F (lub 1°F) w zakresie 17°C/62 °F do 30 °C/88 °F (lub 86 °F) lub ustawienia ZEGARA w zakresie 0~24 godziny.

UWAGA: Panel sterowania może wyświetlać temperaturę w stopniach Celsjusza lub Fahrenheita. Aby zmienić jednostkę, wystarczy przytrzymać jednocześnie przyciski UP i DOWN przez 3 sekundy.

5. Przycisk wyboru trybu (MODE)

Pozwala wybrać odpowiedni tryb działania. Przy każdym naciśnięciu guzika tryb jest wybierany spośród AUTO, COOL (chłodzenie), DRY (suszenie), FAN (wentylacja) i HEAT (ogrzewanie) – chłodzenie tylko w modelach pozbawionych funkcji. Lampka wskaźnika trybu świeci się w różnych ustawieniach trybu.

6. Przycisk TIMER (zegar)

Służy uruchamianiu programu automatycznego włączenia (AUTO ON) i wyłączenia (AUTO OFF) za pomocą przycisków + i -. Lampka wskaźnika zegara ON/OFF zaświeca się w zależności od ustawienia zegara ON/OFF.

7. Przycisk SWING (wachlowanie)

(dotyczy tylko modeli z funkcją automatycznego wachlowania)

Służy uruchamianiu funkcji automatycznego wachlowania. Jeśli urządzenie jest włączone, należy nacisnąć SWING, dzięki czemu klapka zatrzyma się pod wybranym kątem.

8. Wyświetlacz LED

Pokazuje temperaturę w „°C” lub „°F” (brak wyświetlania °F) oraz ustawienia automatycznego zegara. Przy trybach DRY i FAN pokazuje temperaturę pomieszczenia.

Kody błędów i zabezpieczenia

- E1-** Błąd czujnika temperatury pomieszczenia – Urządzenie odłączyć i podłączyć ponownie. Jeżeli błąd ponownie się pojawi, należy skontaktować się z serwisem.
- E2-** Błąd czujnika temperatury parownika – Urządzenie odłączyć i podłączyć ponownie. Jeżeli błąd ponownie się pojawi, należy skontaktować się z serwisem.
- E3-** Błąd czujnika temperatury kondensatora – Urządzenie odłączyć i podłączyć ponownie. Jeżeli błąd ponownie się pojawi, należy skontaktować się z serwisem (w przypadku niektórych modeli).
- E4-** Błąd komunikacji panelu wyświetlania – Urządzenie odłączyć i podłączyć ponownie. Jeżeli błąd ponownie się pojawi, należy skontaktować się z serwisem.
- P1-** Taca dolna pełna – podłączyć elastyczny przewód odprowadzający wodę. Jeżeli błąd ponownie się pojawi, należy skontaktować się z serwisem.

9. Funkcja FOLLOW ME (śledzenie)/TEMP SENSING (czujnik temp.) – opcjonalne.

UWAGA: Funkcję można uruchomić jedynie za pomocą pilota. Pilot służy jako zdalny termostat pozwalający na dokładną regulację temperatury w danym miejscu.

Aby uruchomić funkcję Follow Me/Temp Sensing, należy skierować pilota na urządzenie i wybrać przycisk Follow Me/Temp Sensing. Pilot wyświetli rzeczywistą temperaturę w danym miejscu. Pilot będzie co 3 sekundy przysyłał sygnały do klimatyzatora dopóki przycisk Follow Me/Temp Sensing nie zostanie wybrany ponownie. Jeżeli urządzenie nie otrzyma sygnału Follow Me/Temp Sensing w 7-minutowym przedziale czasowym, wówczas urządzenie zacznie wydawać krótkie dźwięki w celu wskazania, że tryb Follow Me/Temp Sensing został zakończony.

10. Funkcja POWER MANAGEMENT (zarządzanie mocą)

Jeśli przez pewien czas temperatura otoczenia jest niższa (tryb chłodzenia) lub wyższa (tryb ogrzewania) niż ustawiona temperatura, urządzenie automatycznie włączy funkcję zarządzania mocą. Kompresor i silnik wentylatora zatrzymają się i zaświeci się lampka wskaźnika zarządzania mocą. Jeśli przez pewien czas temperatura otoczenia jest wyższa (tryb chłodzenia) lub niższa (tryb ogrzewania) niż ustawiona temperatura, urządzenie automatycznie wyłączy funkcję zarządzania mocą. Lampka wskaźnika zarządzania mocą wyłączy się, a kompresor i (lub) silnik wentylatora będą włączone.

Instrukcje działania**Działanie w trybie chłodzenia (COOL)**

- Wybrać i przytrzymać przycisk „MODE” dopóki lampka wskaźnika „COOL” nie zostanie włączona.
- Wcisnąć przyciski regulacji (ADJUST) – „+” lub „-” – aby wybrać wymaganą temperaturę w pomieszczeniu. Zakres temperatury to 17-30°C/62°F- 88°F (lub 86°F).
- Wcisnąć przycisk „FAN SPEED” (prędkość wentylatora) w celu wyboru prędkości wentylatora.

Działanie w trybie ogrzewania (HEAT)

- Wybrać i przytrzymać przycisk „MODE” dopóki lampka wskaźnika „HEAT” nie zostanie włączona.
- Wcisnąć przyciski regulacji (ADJUST) – „+” lub „-” – aby wybrać wymaganą temperaturę w pomieszczeniu. Zakres temperatury to 17-30°C/62°F- 88°F (lub 86°F).
- Wcisnąć przycisk „FAN SPEED” (prędkość wentylatora) w celu wyboru prędkości wentylatora. W niektórych modelach prędkość wentylatora nie może być regulowana w trybie HEAT.

Działanie w trybie suszenia (DRY)

- Wybrać i przytrzymać przycisk „MODE” dopóki lampka wskaźnika „DRY” nie zostanie włączona.
- W tym trybie nie można wybrać prędkości wentylatora lub dostosować temperatury. Silnik wentylatora działa w niskiej prędkości (LOW).
- Pilnować, aby okna i drzwi były zamknięte, co zapewnia optymalne rezultaty osuszania.
- Przewodu nie przykładać do okna.

Działanie w trybie automatycznym (AUTO)

- Po ustawieniu klimatyzatora w trybie AUTO urządzenie automatycznie wybierze chłodzenie, ogrzewanie (chłodzenie jedynie w modelach bez funkcji) lub działanie tylko z wentylatorem w zależności od wybranej temperatury i temperatury w pomieszczeniu.
- Klimatyzator będzie automatycznie regulował temperaturę w pomieszczeniu wokół wartości temperatury ustawionej przez użytkownika.
- W trybie AUTO można wybrać prędkość wentylatora.

UWAGA: W trybie AUTO świeci się zarówno lampka wskaźnika trybu AUTO, jak i bieżącego trybu działania.

Działanie w trybie wentylatora (FAN)

- Wybrać i przytrzymać przycisk „MODE” dopóki lampka wskaźnika „FAN” nie zostanie włączona.
- Wcisnąć przycisk „FAN SPEED” (prędkość wentylatora) w celu wyboru prędkości wentylatora. Temperatura nie może być regulowana.
- Przewodu nie przykładać do okna.

Działanie ZEGARA

- Jeśli urządzenie jest włączone, naciśnięcie przycisku TIMER uruchomi program automatycznego wyłączenia (AUTO OFF). Zaświeci się lampka wskaźnika TIMER OFF. Po ponownym wciśnięciu przycisku TIMER i przytrzymaniu go przez 5 sekund uruchomiony zostanie program automatycznego włączenia urządzenia (AUTO ON). Zaświeci się lampka wskaźnika TIMER ON. Za pomocą przycisków + i – wybrać wymagany czas automatycznego włączenia.
- Jeśli urządzenie jest wyłączone, naciśnięcie przycisku TIMER uruchomi program automatycznego włączenia (AUTO ON). Po

- ponownym wciśnięciu przycisku TIMER i przytrzymaniu go przez 5 sekund uruchomiony zostanie program automatycznego wyłączenia urządzenia (AUTO OFF).
- Przekciśnięcie lub przytrzymanie przycisku UP lub DOWN spowoduje zmianę automatycznego czasu o 0,5 godziny (maksymalnie do 10 godzin), a następnie o 1 godzinę (maksymalnie do 24 godzin). System sterowania będzie odliczał czas pozostały do uruchomienia.
- Jeżeli działanie nie rozpocznie się w ciągu 5 sekund, system automatycznie powróci do wyświetlania poprzednich ustawień temperatury.
- Jakiegokolwiek włączenie lub wyłączenie urządzenia lub regulacja ustawień zegara do wartości 0,0 anuluje program automatycznego włączania/wyłączania.

- W przypadku nieprawidłowego działania (E1, E2, E3 lub E4) program automatycznego włączania/wyłączania również zostanie anulowany.

Działanie w trybie SLEEP/ECO

Po wciśnięciu tego przycisku temperatura się zwiększy (chłodzenie) lub zmniejszy (grzanie) o 1°C/2°C (lub 1°F) w ciągu 30 minut. Po kolejnych 30 minutach temperatura ponownie się zwiększy (chłodzenie) lub zmniejszy (grzanie) o 1°C/2°C (lub 1°F). Nowa temperatura zostanie utrzymana przez 7 godzin przed tym, jak powróci do pierwotnie wybranej wartości. Zakończy to tryb SLEEP/ECO, a urządzenie wciąż będzie działać według pierwotnych ustawień.



Rys. 4

Inne funkcje

Auto-restart (w niektórych modelach)

Jeżeli urządzenie nagle wyłączy się z powodu przerw w dostawie prądu, wówczas ponownie uruchomi się przy wcześniej ustawionych funkcjach po tym, jak zasilanie powróci.

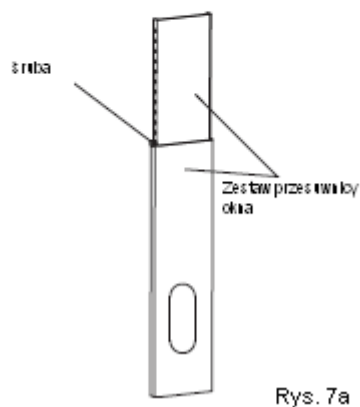
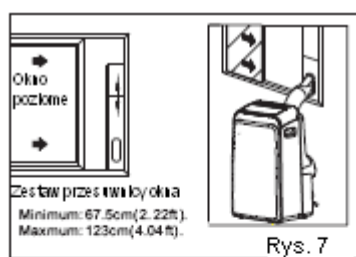
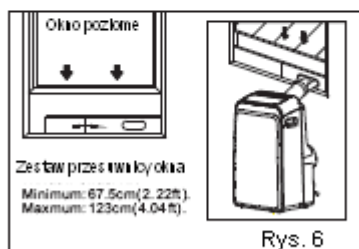
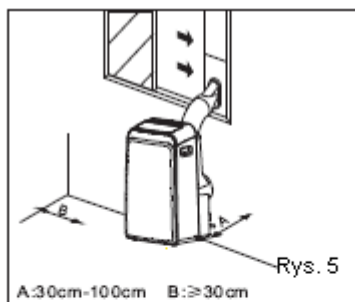
3-minutowa przerwa przed wznowieniem działania

Po wyłączeniu urządzenia, w ciągu następnych 3 minut wznowienie jego działania będzie niemożliwe. Ma to na celu zabezpieczenie urządzenia. Po 3 minutach działanie zostanie automatycznie uruchomione.

Regulacja kierunku przepływu powietrza

Klapka może być regulowana automatycznie.

- Automatyczna regulacja kierunku przepływu powietrza (Rys. 4)
 - Jeśli zasilanie jest włączone, klapka zostaje w pełni otwarta. Wcisnąć przycisk SWING na panelu lub pilocie w celu uruchomienia funkcji automatycznego obrotu.
 - Klapka automatycznie obróci się w górę i w dół.
 - Prosimy nie regulować klapki ręcznie.



INSTRUKCJE DOT. INSTALACJI

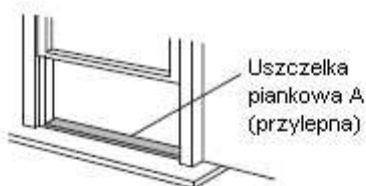
Lokalizacja

- Klimatyzator należy umieścić na stabilnym podłożu w celu zminimalizowania hałasu i wibracji. Aby zapewnić bezpieczne ustawienie urządzenia, należy je umieścić na gładkim, równym podłożu, wystarczająco solidnym, aby mogło utrzymać urządzenie.
- Urządzenie zaopatrzone jest w kółka ułatwiające jego przenoszenie, jednak można z nich korzystać jedynie na gładkich i płaskich powierzchniach. Przy toczeniu urządzenia po dywanie należy zachować ostrożność. Nie należy toczyć urządzenia nad innymi obiektami.
- Urządzenie należy umieścić w zasięgu odpowiednio uziemionego gniazdka.
- Zabrania się umieszczania jakichkolwiek przeszkód wokół wlotu lub wylotu powietrza urządzenia.
- W celu zapewnienia skutecznego działania klimatyzatora, pomiędzy ścianą a urządzeniem należy zapewnić odległość 30 – 100 cm.

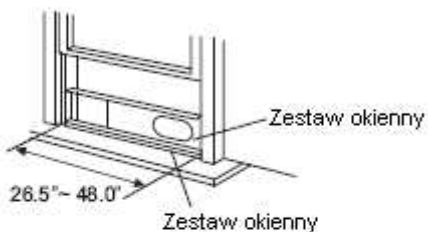
Instalacja przesuwnego zestawu okiennego

Przesuwny zestaw z okienny został zaprojektowany tak, aby pasował do standardowych „pionowych” i „poziomych” okien. Może jednak pojawić się konieczność modyfikacji niektórych aspektów procedur instalacji. Prosimy odnieść się do Rys. 6 i Rys. 7 z minimalnymi i maksymalnymi otworami okiennymi. Przesuwny zestaw okienny może być zamontowany za pomocą śruby (patrz Rys. 7a).

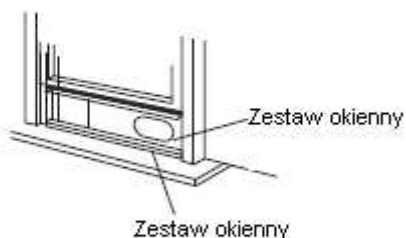
Uwaga: Jeżeli otwór okienny ma wymiary mniejsze niż wspomniana minimalna odległość dotycząca przesuwnego zestawu okiennego, wówczas należy wyciąć otwór pasujący do otworu okiennego. Zabrania się wycinania otworu w przesuwne zestawie okiennym.



Rys. 8



Rys. 9



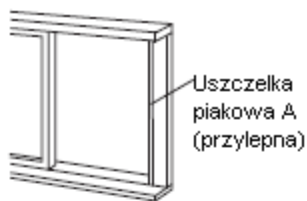
Rys. 10



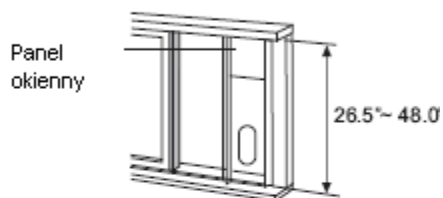
Rys. 11

Instalacja w podwójnym oknie pionowym

1. Uszczelkę piankową (przylepną) przyciąć do wymaganej długości i przymocować do dna okna. Rys. 8.
2. Przesuwny zestaw okienny przymocować do dołu okna. Długość przesuwnego zestawu okiennego dostosować do szerokości okna. Długość zestawu należy skrócić, jeżeli szerokość okna jest mniejsza niż 67,3 cm. Otworzyć ramę okienną i umieścić przesuwny zestaw okienny na dole okna. Rys. 9.
3. Uszczelkę piankową (przylepną) przyciąć do wymaganej długości i przymocować do górnej części okna. Rys. 10.
4. Zamknąć ramę okienną.
5. Uszczelkę piankową przyciąć do wymaganej długości i uszczelnić lukę pomiędzy górną częścią okna a zewnętrzną częścią ramy. Patrz Rys. 11.



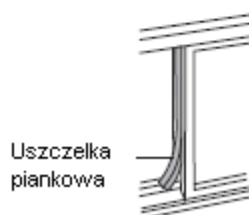
Rys. 12



Rys. 13



Rys. 14



Rys. 15

Instalacja w oknie przesuwanym poziomo

1. Uszczelkę piankową (przylepną) przyciąć do wymaganej długości i przymocować do ramy okna. Rys. 12.
2. Przesuwny zestaw okienny przymocować do okna. Długość przesuwного zestawu okiennego dostosować do szerokości okna. Długość zestawu należy skrócić, jeżeli szerokość okna jest mniejsza niż 67,3cm. Otworzyć ramę okienną i przesuwny zestaw okienny umieścić w oknie. Rys. 13.
3. Uszczelkę piankową (przylepną) przyciąć do wymaganej długości i przymocować do górnej części okna. Rys. 14.
4. Zamknąć ramę okienną.
5. Uszczelkę piankową przyciąć do wymaganej długości i uszczelnić lukę pomiędzy górną częścią okna a zewnętrzną częścią ramy. Patrz Rys. 15.

UWAGA: Wszystkie ilustracje mają jedynie charakter wyjaśniający. Dane urządzenie może być nieco inne. Najważniejszy jest rzeczywisty kształt urządzenia.



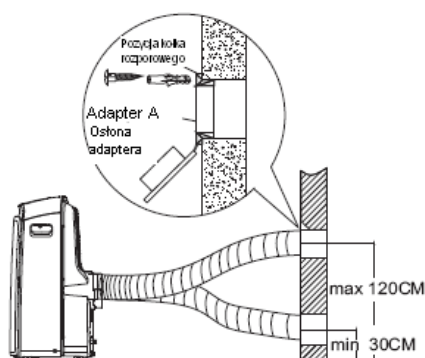
Rys. 16a



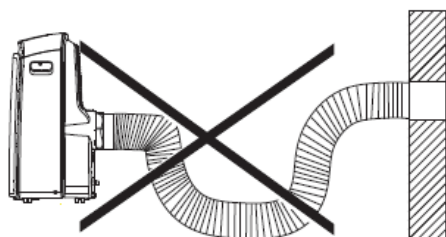
Rys. 16b



Rys. 17



Rys. 18



Rys. 19

Instalacja elastycznego kanału wywiewnego:

Elastyczny kanał wywiewny i adapter należy zainstalować lub usunąć zgodnie z trybem eksploatacji

Tryb COOL, HEAT (typ z pompą grzewczą) lub AUTO	Instalacja
Tryb FAN (wentylatora), OSUSZANIA lub HEAT (typ z elektrycznym ogrzewaniem)	Usunięcie

1. Adapter B i adapter I zamontować na elastycznym kanale wywiewnym, jak na Rys. 16a lub Rys. 16b. Patrz poprzednie strony – instalacja zestawu okiennego.
2. Ponownie ustawić haczyk elastycznego kanału wywiewnego w otworze wylotu powietrza i elastyczny kanał wywiewny przesunąć w dół, w kierunku wskazywanym przez strzałkę.

Elastyczny kanał wywiewny można zamontować do ściany (nie dotyczy urządzeń bez adaptera A, kołków rozporowych i drewnianych śrub w Akcesoriach).

1. Wykonać otwór w ścianie, zamontować adapter wywiewny A do ściany (na zewnątrz) za pomocą 4 kołków rozporowych i drewnianych śrub – upewnić się, że wszystko jest solidnie zamocowane (Patrz Rys. 18).
2. Elastyczny kanał wywiewny zamocować do ściennego adaptera wywiewnego A.

Uwaga:

Jeśli otwór nie jest używany, należy go przykryć za pomocą osłony adaptera.

- Elastyczny kanał wywiewny może być umiarkowanie skompresowany lub rozciągnięty zgodnie z wymogami instalacyjnymi – zaleca się jednak zminimalizowanie długości kanału.

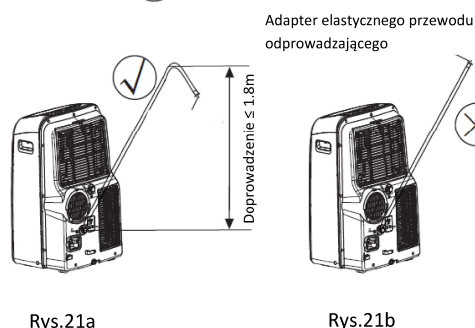
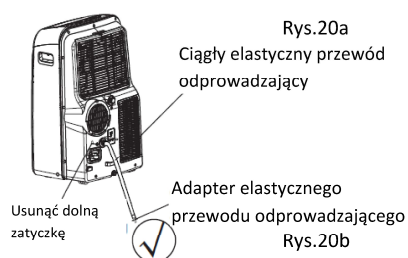
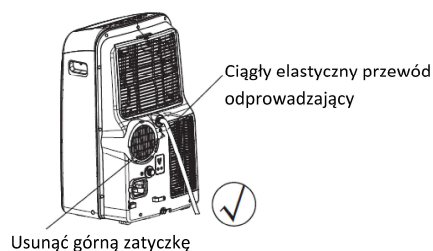
WAŻNE:

ZABRANIA SIĘ WYGINAĆ ELASTYCZNY KANAŁ WYWIEWNY (PATRZ Rys. 19)

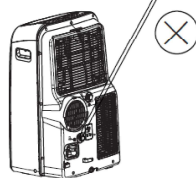


OSTRZEŻENIE

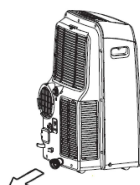
Aby zapewnić odpowiednie działanie systemu wywiewnego, należy upewnić się, że wokół wylotu elastycznego kanału wywiewnego (w odległości 500mm) nie znajdują się żadne przeszkody.



Rys.21a



Rys.21b



Rys.22

Odprowadzanie wody:

- W trybach osuszania należy usunąć górną zatyczkę odprowadzającą z tyłu urządzenia, zainstalować łącznik odprowadzający (łącznik żeński 5/8") z elastycznym przewodem 3/4" (nabytym miejscowo). W modelach bez łącznika odprowadzającego elastyczny przewód odprowadzający wodę należy jedynie zamocować w otworze. Umieścić otwartą końcówkę elastycznego przewodu bezpośrednio na obszarze odprowadzania na podłodze piwnicy. Patrz Rys. 20a.
- W trybie pompy grzewczej należy usunąć dolną zatyczkę odprowadzającą z tyłu urządzenia, zainstalować łącznik odprowadzający (łącznik żeński 5/8") z elastycznym przewodem 3/4" (nabytym miejscowo). W modelach bez łącznika odprowadzającego elastyczny przewód odprowadzający wodę należy jedynie zamocować w otworze. Umieścić otwartą końcówkę elastycznego przewodu bezpośrednio na obszarze odprowadzania na podłodze piwnicy. Patrz Rys. 20a.
UWAGA: Upewnić się, że elastyczny przewód jest zabezpieczony i nie w nim żadnym wycieków. Elastyczny przewód skierować w stronę elementu odprowadzającego, upewniając się, że nie ma tam żadnych zagięć blokujących przepływ wody. Końcówkę elastycznego przewodu umieścić w elemencie odprowadzającym i upewnić się, że koniec elastycznego przewodu skierowany jest w dół w taki sposób, aby umożliwiał swobodny przepływ wody (patrz Rys. 20a, 20b, 21a). Nigdy nie należy kierować elastycznego przewodu w górę (patrz Rys. 21b).
- Jeżeli poziom wody w tacy dolnej przekroczy wcześniej określoną wartość, wówczas urządzenie wyda 8 krótkich dźwięków, a wyświetlacz cyfrowy pokaże „P1”. W tym momencie proces klimatyzowania/osuszania natychmiast zostanie zatrzymany. Silnik wentylatora wciąż będzie jednak działał (jest to normalna sytuacja).
- Ostrożnie przesunąć urządzenie do obszaru, w którym odbywać się będzie osuszanie. usunąć dolną zatyczkę doprowadzania i pozwolić, aby woda wypływała (Rys. 22). Ponownie zainstalować dolną zatyczkę odprowadzania włączyć cv urządzeń, czekając aż zniknie symbol „P1”. Jeśli błąd pojawi się ponownie, należy wtedy skontaktować się z serwisem.

UWAGA: Przed ponownym użyciem urządzenia upewnić się, że dolna zatyczka odprowadzania została ponownie zamontowana.



Rys. 23



Rys. 24



Rys. 25

EKSPLOATACJA I KONSERWACJA

WAŻNE:

- 1) Przed czyszczeniem i obsługą techniczną upewnić się, że urządzenie zostało odłączone z zasilania.
- 2) Do czyszczenia urządzenia nie stosować benzyny, rozcieńczaczy i innych substancji chemicznych.
- 3) Urządzenia nie myć bezpośrednio pod kranem lub za pomocą węża. Może to powodować zagrożenie prądem elektrycznym.
- 4) Jeżeli kabel zasilania jest uszkodzony, jego naprawa powinna być wykonana przez producenta lub jego przedstawiciela.

1. Filtr powietrza

- Filtr powietrza czyścić przynajmniej raz na dwa tygodnie w celu zapobiegnięcia słabszemu działaniu wentylatora spowodowanego kurzem.
- Usuwanie
Urządzeni zaopatrzone jest w dwa filtry. Górny filtr wyjąć zgodnie z kierunkiem wskazywanym przez strzałkę (Rys. 23), a następnie zdjąć filtr. Usunąć dolny filtr poprzez poluzowanie śruby i wyjęcie filtra, jak na Rys. 23.
- Czyszczenie
Filtr powietrza myć delikatnie zanurzając go w ciepłej wodzie (około 40°C/104°F) z neutralny detergentem. Opłukać filtr i wysuszyć w zacienionym miejscu.
- Montaż
Po wyczyszczeniu zamontować górny filtr powietrza za pomocą śrub (patrz Rys. 24).

2. Obudowa urządzenia

Do czyszczenia obudowy powietrza używać nieostrzępiącego się materiału. Na koniec wytrzeć suchym materiałem.

3. Urządzenie nieużywane przez długi czas

- Gumową zatyczkę z tyłu urządzenia usunąć i zamocować elastyczny przewód w otworze odprowadzającym. Otwarty koniec węża umieścić bezpośrednio nad obszarem odprowadzania na podłodze powinny (patrz Rys. 20 i 21).
- Usunąć zatyczkę z dolnego wylotu odprowadzającego – cała woda na dolnej tacy spłynie (patrz Rys. 22).
- Pozwolić, aby urządzenie działało w trybie FAN przez pół dnia w ciepłym pomieszczeniu w celu osuszenia go wewnątrz i zapobiegnięciu powstawania pleśni.
- Wyłączyć urządzenie i odłączyć je z zasilania, kabel zawinąć i przykleić taśmą (Rys. 25). Usunąć baterie ze zdalnego pilota.

Wyczyścić filtr powietrza i ponownie go zamontować.

1. Urządzenie nie włącza się pomimo wciśnięcia przycisku ON/OFF	P1 pojawia się w oknie wyświetlacza.	Odprowadzić wodę z dolnej tacy.
	Temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż ustawiona temperatura (tryb chłodzenia).	Ponownie ustawić temperaturę.
2. Niewystarczająco chłodna temperatura	Okna i drzwi pomieszczenia nie są zamknięte.	Upewnić się, że wszystkie okna i drzwi pomieszczenia są zamknięte.
	W pomieszczeniu znajdują się źródła ciepła.	Jeśli to możliwe, usunąć źródła ciepła z pomieszczenia.
	Wywiewny przewód powietrza nie jest podłączony lub jest zablokowany.	Podłączyć przewód i upewnić się, że może działać prawidłowo.
	Temperatura jest ustawiona na zbyt wysokim poziomie.	
4.	Podłoże nie jest wystarczająco równe i stabilne.	Jeśli to możliwe, urządzenie umieścić na płaskim, równym podłożu.
5.	Przepływ środka chłodzącego wewnątrz klimatyzatora powoduje hałas.	
6. Wyłączenie mocy w trybie grzewczym	Automatyczna funkcja ochrony przed przegrzaniem. Jeśli temperatura przy wylocie powietrza przekroczy 70°C/158°F, urządzenie wyłączy się/.	Włączyć ponownie po tym, jak urządzenie się schłodzi.

KLIMASKLEP
ul. Orzechowa 3
72-010 Przęsocin (koło Szczecina)

tel.: **(91) 432-43-42**

e-mail: **kontakt@klimasklep.pl**
www: **www.KlimaSklep.pl**